

万卷方法

HANDBOOK
OF
QUALITATIVE
RESEARCH

第4卷

定性研究：

解释、评估与描述的艺术及定性研究的未来

诺曼·K·邓津
伊冯娜·S·林肯

主编

风笑天等

译



重庆大学出版社

<http://www.cqup.com.cn>

这是一部在社会科学定性研究方法方面具有里程碑意义的作品。

全书约200万字，对定性研究的近40个专题进行了讨论，其中每一个专题的作者都是该领域在国际上享有盛誉的著名学者，其主编诺曼·K·邓津(Norman·K·Denzin)和伊冯娜·S·林肯(Yvonna·S·Lincoln)更是社会科学定性研究方面的国际旗手。即便是这样一个精英的团队，面对这个庞大而意义深远的工程仍然需要艰苦卓绝的工作，正如两位主编在本书的前言中所说：

在许多情形下，关于谁应该写作某个章节或者某个章节应该如何写，我常常不情愿地进入了一场政治斗争……

……为了最后期限和页数的要求，我们和作者们进行着斗争；关于各章节的理论性以及关于那些我们能够明白但其他人却未必明白的内容，我们也和作者们进行着斗争；关于各章节何时完成，我们还得做斗争；而且，当我们要求更多的修改时，我们是在不断地测试着作者们的耐性。

正是这些一流学者的艰苦和“斗争”，才为我们奉献了这样一个定性研究方面的精神盛宴。为了使国内的学者也能享此盛宴，我们组织来自全国知名高校和研究机构的二十余位学者历时三年完成了本书中文版本的翻译和出版。考虑到读者阅读的方便，我们在征得原出版公司的同意后，将本书中文版以四卷本的形式出版，分别是：

《定性研究(第1卷)：方法论基础》(原书第1、2部分)

《定性研究(第2卷)：策略与艺术》(原书第3部分)

《定性研究(第3卷)：经验资料收集与分析的方法》(原书第4部分)

《定性研究(第4卷)：评估、解释与描述的艺术及定性研究的未来》
(原书第5、6部分)

ISBN 978-7-5624-3948-6



9 787562 439486 >

定价：38.00元

万卷方法

HANDBOOK
OF
QUALITATIVE
RESEARCH

第4卷

定性研究：

解释、评估与描述的艺术及定性研究的未来

诺曼·K·邓津
伊冯娜·S·林肯

主编

风笑天 易松国 徐连明
习涓 陈璇 乐章
唐美玲 苏莹荣

译

重庆大学出版社

Authorized translation from the English language edition, entitled HANDBOOK OF QUALITATIVE RESEARCH, 2nd edition by Norman K. Denzin and Yvonna S. Lincoln, published by Sage Publications, Inc., Copyright © 2000 by Sage Publications, Inc.

All rights reserved, No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher. CHINESE SIMPLIFIED language edition published by CHONGQING UNIVERSITY PRESS, Copyright © 2003 by Chongqing University Press.

定性研究(第4卷):解释、评估与描述的艺术及定性研究的未来。原书英文版由 Sage 出版公司出版。原书版权属 Sage 出版公司。

本书简体中文版专有出版权由 Sage 出版公司授予重庆大学出版社,未经出版者书面许可,不得以任何形式复制。

版贸渝核字(2003)第4号

图书在版编目(CIP)数据

定性研究(第4卷):解释、评估与描述的艺术及定性研究的未来/(美)邓津(Denzin, N. K.), (美)林肯(Lincoln, Y. S.)著;风笑天等译—重庆:重庆大学出版社,2007.4
(万卷方法)

书名原文:Handbook of Qualitative Research

ISBN 978-7-5624-3948-6

I. 定… II. ①邓…②林…③风… III. 定性分析—研究方法 IV. C34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 017724 号

定性研究(第4卷):
解释、评估与描述的艺术及
定性研究的未来

诺曼·K·邓津 伊冯娜·S·林肯 主编
风笑天 等译

责任编辑:雷少波 陈 荟 版式设计:雷少波
责任校对:李定群 责任印制:张 策

*

重庆大学出版社出版发行

出版人:张鸽盛

社址:重庆市沙坪坝正街174号重庆大学(A区)内

邮编:400030

电话:(023) 65102378 65105781

传真:(023) 65103686 65105565

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: fxk@cqup.com.cn (市场营销部)

全国新华书店经销

重庆华林天美印务有限公司印刷

*

开本:787×1092 1/16 印张:13.75 字数:289千 插页:16 开2页

2007年4月第1版 2007年4月第1次印刷

印数:1—3 000

ISBN 978-7-5624-3948-6 定价:38.00元

本书如有印刷、装订等质量问题,本社负责调换
版权所有,请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书,违者必究



作者简介

- H·拉塞尔·伯纳德(H. Russell Bernard) 佛罗里达大学人类学教授
- 埃本·A·维茨曼(Eben A. Weitzman) 马萨诸塞大学社会与组织心理学副教授
- 埃斯特·麻德里兹(Esther Madriz) 圣弗罗西斯克大学社会学副教授
- 安德里亚·方塔纳(Andrea Fontana) 内华达大学社会学教授
- 巴巴拉·泰德洛克(Barbara Tedlock) 纽约州立大学人类学教授
- 本杰明·F·克莱布特里(Benjamin F. Crabtree) 新泽西药学与牙医大学教授
- 彼特·麦克拉伦(Peter McLaren) 加利福尼亚大学教育学教授
- 道哥拉斯·哈珀(Douglas Harper) 杜克大学社会学教授
- 大卫·西尔弗曼(David Silverman) 伦敦大学教授
- 戴维·J·格林伍德(Davydd J. Greenwood) 康奈尔大学人类学教授
- 迪博拉·K·迪默(Deborah K. Deemer) 北卡罗华大学教育学副教授
- 厄弗·钱姆伯斯(Erve Chambers) 马里兰大学人类学教授
- 弗吉尼亚·L·奥利森(Virginia L. Olesen) 加利福尼亚大学社会学教授
- 格洛利亚·拉德森—比林斯(Gloria Ladson-Billings) 威斯康星—麦迪逊大学课程与教学论教授
- 基姆伯利·A·梅斯·德培雷(Kimberly A. Mays de Pérez) 塔帕德医疗翻译师
- 杰瑞·W·瑞安(Gery W. Ryan) 密苏里—哥伦比亚大学人类学副教授
- 卡洛琳·艾利丝(Carolyn Ellis) 南佛罗里达大学传播学和社会学教授
- 凯西·查马兹(Kathy Charmaz) 索诺马州立大学社会学教授
- 克里福德·G·克里斯琴斯(Clifford G. Christians) 伊利诺大学传播学教授
- 肯尼斯·J·格根(Kenneth J. Gergen) 斯沃斯莫尔学院心理学教授
- 拉雷尔·里查德森(Laurel Richardson) 俄亥俄州立大学社会学、文化研究、女性研究方面的教授
- 雷·C·里斯特(Ray C. Rist) 世界银行评估顾问
- 卢恩曼·王(Loonmun Wong) 服务于非政府组织的社会心理学家

- 罗宾·麦克塔格特(Robin McTaggart) 詹姆斯库克大学教育学教授
罗伯特·E·斯泰克(Robert E. Stake) 伊利诺大学教育学教授
洛伊丝·韦斯(Lois Weis) 纽约州立大学教育社会学教授
玛莉·M·格根(Mary M. Gergen) 宾夕法尼亚州立大学心理学教授
迈克尔·V·安格罗西诺(Michael V. Angrosino) 南佛罗里达大学人类学教授
麦克尔·M·麦考(Michal M. McCall) 马克里斯特学院社会学教授
米甘·莫里斯(Meaghan Morris) 香港岭南大学文化研究首席教授
米歇尔·法恩(Michelle Fine) 纽约城市大学社会/人格心理学教授
默顿·勒温(Morten Levin) 挪威湾大学社会学与政治科学教授
诺曼·K·邓津(Norman K. Denzin) 伊利诺大学传播学教授
乔·L·金奇洛(Joe L. Kincheloe) 宾夕法尼亚大学文化研究与教学教授
乔舒亚·加默森(Joshua Gamson) 耶鲁大学社会学副教授
斯蒂芬·凯米斯(Stephen Kemmis) 巴拉腊特大学教授
斯坦福·M·莱曼(Stanford M. Lyman) 罗里达亚特兰大大学社会科学教授
苏珊·维辛(Susan Weseen) 社会人格心理学方面的博士研究生
托玛斯·A·施瓦特(Thomas A. Schwandt) 伊利诺大学教育心理学教授
瓦莱丽·J·简西克(Valerie J. Janesick) 罗斯福大学教育领导与组织变革教授
威廉姆·L·米勒(William L. Miller) 宾夕法尼亚某医院家庭医学部主席
威廉姆·G·蒂尔尼(William G. Tierney) 南加利福尼亚大学高等教育学教授
雅伯·F·古布里厄姆(Jaber F. Gubrium) 佛罗里达大学社会学教授
亚瑟·P·博克纳(Arthur P. Bochner) 南佛罗里达大学传播学教授
亚瑟·J·维迪奇(Arthur J. Vidich) 社会学与人类学荣誉教授
伊恩·霍德(Ian Hodder) 斯坦福大学文化与社会人类学教授
伊冯娜·S·林肯(Yvonna S. Lincoln) 德克萨斯A & M大学高等教育学教授
伊贡·G·古巴(Egon G. Guba) 印第安娜大学教育学教授
伊万·布莱迪(Ivan Brady) 纽约州立大学人类学教授
约翰·K·史密斯(John K. Smith) 北罗万大学教育学教授
约翰·弗劳(John Frow) 爱丁堡大学英语文学教授
约翰·贝弗利(John Beverley) 匹兹堡大学西班牙与拉美文学与文化研究教授
詹姆斯·H·弗里(James H. Frey) 内华达大学社会学教授
詹姆斯·A·霍尔斯特因(James A. Holstein) 马凯特大学社会学教授
珍妮弗·C·格林尼(Jennifer C. Greene) 伊利诺大学教育与社会项目评估教授
朱莉安娜·奇克(Julianne Cheek) 南澳大利亚大学健康学教授

译者简介

- 风笑天 北京大学社会学博士,南京大学社会学系教授,博士生导师
- 易松国 香港大学社会工作博士,深圳大学社会学系副教授,系主任
- 赵延东 中国社科院社会学博士,科技部科学促进发展研究中心副研究员
- 田 凯 北京大学社会学博士,北京大学政府管理学院副教授
- 郝玉章 南京大学社会学博士,华中科技大学社会学系副教授
- 乐 章 南京大学社会学博士,中南财经政法大学社会保障研究所副教授
- 孙 龙 北京大学社会学博士,中国人民大学政治学系讲师
- 邓 锁 北京大学社会学博士,中国社会工作协会研究人员
- 唐利平 南京大学社会学博士,苏州科技学院社会学系讲师
- 徐连明 南京大学社会学博士,华东师范大学社会学系讲师
- 唐美玲 南京大学社会学博士,厦门大学社会学系讲师
- 聂春雷 南京大学社会学博士,东南大学社会学系讲师
- 龙书芹 华中理工大学社会学硕士,南京大学社会学系博士生
- 黄 河 华中理工大学社会学硕士,英国肯特大学社会学系博士生,讲师
- 张艳霞 南开大学社会学硕士,南京大学社会学系博士生,讲师
- 陈 璇 华中理工大学社会学硕士,南京大学社会学系博士生,讲师
- 习 涓 华中理工大学社会学硕士,美国阿拉巴马大学社会学系博士生
- 张 莉 华中理工大学社会学硕士,美国德克萨斯 A & M 大学社会学系博士生
- 王晓晖 华中理工大学社会学硕士,中国社会科学院社会学所博士生,讲师
- 苏莹荣 华中理工大学社会学硕士,劳动与社会保障部培训司干部
- 周晓春 华中理工大学社会学硕士,中国青年政治学院社会工作系讲师
- 罗凌云 华中理工大学社会学硕士,四川师范大学政治系讲师

译者前言

经过二十多人将近三年紧张的翻译工作,这本在国际社会科学界享有盛誉的著作终于要以中文的形式出版了。在译稿即将付梓之际,心中充满了感慨。

2000年8月,我在美国杜克大学做访问学者期间,参加了在美国首都华盛顿召开的“美国社会学协会(ASA)第95届学术年会”。每年年会中的一项常规活动是各家出版社都将自己出版的社会学方面的新书拿到会场上来展览销售。那真是一些好书啊!在书展期间,我很快发现了这本刚刚修订出版的 *Handbook of Qualitative Research*。这部有着蓝色硬皮封面、大开本、厚达一千多页的、重重的“砖头式”著作,深深地吸引了我。虽没有购买,但心中却留下了印象深刻的一笔。

时间真快,转眼两年半过去了。当重庆大学出版社的编辑同志拿着一堆英文方法著作请我帮他们筛选时,我首先推荐了这本书。其原因除了这本书的影响大以外,更主要的一点是考虑到我国学术界的实际需要。国外社会研究方法的著作已有一些先后译成了中文,但专门介绍定性研究方法的著作则基本没有中文译本,这不能不说是一种缺陷和遗憾。

但当出版社邀请我主持这本著作的翻译工作时,我的确十分犹豫。一方面,定性研究方法对于我(以及所有译者)来说相对生疏,翻译的难度相对较大。另一方面,此书的篇幅巨大,非一两个人在有限的时间内所能完成,必须组织起一个较大规模的团队来承担。更重要的是,我自己手头不仅压着几本早就该写的书,同时还承担有几项科研课题,再加上平时的教学和指导研究生工作,实在担心没有足够的时间和精力来承担这一工作。后来,当出版社的编辑两次专程到南京拜访,我最终还是无法推托出版社的真诚邀请,接受了这份“苦差”,为此,我又付出了整整两年半的紧张生活。

实事求是地说,翻译工作既非我们的专业,也不是我们的长项。特别是从经济的观点来看这更是一件极不划算的事情——一千字的译稿通常要花费译者大半天甚至一整天的时间和精力,而区区几十元钱的翻译稿酬是无法用来衡量这种翻译工作的艰苦和价值的。细想起来,当初之所以承担此项苦差,一是出版社的盛情之邀难以推托,二是心中长期以来形成的那种为中国社会学的发展,特别是为国内社会科学研究方法的提高做点贡献的情感使然。

在这本著作即将出版之际,我首先要感谢参加本书翻译工作的我的学生们。他们

有的获得社会学博士、硕士学位后已参加工作好几年,自身承担有繁重的教学、科研任务;有的在撰写自己的著作和论文;有的正在美国、香港的大学以及国内的北京大学、南京大学紧张地攻读博士学位,特别是有的正在撰写自己的博士论文或为博士生入学考试而紧张地做着准备。但当我邀请他们参加翻译此书时,他们都毫不犹豫地给予了积极的支持,并且全身心地投入到翻译工作中来。他们中没有一个人问过报酬,有的只是不计得失,认真尽力地查找资料,斟字酌句地翻译每一段话。没有他们的努力和合作,此书是难以呈现在读者面前的。在此,请允许我真诚地向他们道一句:大家辛苦了!谢谢大家!

在翻译过程中,我们深感这本著作翻译的困难。虽然译者们的英文水平可以阅读英文书籍和资料,但自己看明白和将它们用准确、恰当,甚至用地道的中文表达出来却并不是同一件事情,更不是一件容易的事情。因此我们深感翻译工作的责任重大,非常认真地对待。在翻译过程中,当听到学生们一个个叫苦不迭、一个个被翻译工作压得抬不起头来的时候,我心中反倒充满了踏实感——只有认真地、一丝不苟地对待翻译工作、对译文反复推敲、不轻易放过一处疑问的工作态度和精益求精的精神,才会使翻译者有这样一种感受,才会有这样一种工作状态。

关于书名的翻译,需要略作说明。之所以用“定性研究”的概念,而不用诸如“质的研究”、“质性研究”、“质化研究”等概念,主要考虑的是国内社会科学界的习惯和误解。与有的学者采用换一个名称的方式有所不同的是,我们依旧使用定性研究这一名称,其目的就是为了直接说明,定性研究究竟是怎样的一种方法;就是为了纠正目前存在的对定性研究方法认识上的偏误;就是为了明确地告诉读者,定性研究也是一种类似于定量研究那样的,有特定的哲学基础、特定的视角和策略、特定的操作方法和技术的具休研究方式,而不是像许多人长期以来所认为的那样,只是一种“非定量”意义上的泛泛而论或纯粹的主观思考(那种泛泛而论和主观思考或许只能称为议论、只能称为思考,而不能称作研究)。简言之,定性研究也有着整套相对成形的、具体的方式方法,当然,其方式方法与定量研究的方式方法之间有着较大的不同。

各部分的译者是:第1章,风笑天;第I部分序言、第2章,田凯;第3章、第14章,周晓春;第4章、第9章、第33章,邓锁;第5章、第23章,张艳霞;第II部分序言、第6章、第7章,赵延东;第8章、第III部分序言、第V部分序言,唐美玲;第10章、第11章,孙龙;第12章、第21章,张莉;作者前言、第13章、第19章、第20章、第36章,陈璇;第15章、第17章,王晓晖;第16章、第24章,郝玉章;第18章、第34章、第40章,易松园;第22章、第IV部分序言,唐利平;第25章,黄河;第26章、第29章、第30章,龙书芹;第27章、第28章,聂春雷;第31章、第32章,罗凌云;第35章,乐章;第37章,习涓、徐连明;第38章、第39章、第VI部分序言,苏莹荣;第41章,徐连明。各章译者翻译完后,由风笑天与陈璇进行了校订。

由于译者的学识水平所限,译文中肯定会存在一些误译和错译的地方,欢迎各位专家和读者随时批评指正,以便重印时及时校正。

风笑天

2006年12月于南京

作者前言

本书第2版几乎是一本新书,第1版中的多半章节都由新的著述所替换。本版新增了33位各章节的作者(含合著者),新增了6个全新的主题内容,包括酷儿理论、表演民族志、证词法、女性研究中的焦点群体、应用民族志、人类学诗歌等。在第2版中保留下来的章节都作了大量的修改,有的甚至完全改头换面。

第2版是第1版的继续。在第1版的前言中,我们曾断言,过去的20年在社会科学领域悄然进行了一场方法革命,学科间的界线正在模糊化。在理论与研究中对诠释性定性方法的共同关注使社会科学与人文学科之间越来越靠近。我们认为,尽管这些趋势并非什么新趋势,但是社会科学及相关专业领域所发生的“定性革命”影响范围之广还是非常令人惊奇。人们对于第1版强烈、积极的反馈也肯定了我们的断言。对于第1版如此受欢迎我们也感到诧异。研究与教学人员都可从该版本中找到进行教学与开展新研究所需的有用资料。

本书在社会科学与人文学科领域的三大读者群依然是:想学习如何做定性研究的研究生,希望对本领域有更多了解的有兴趣的教学人员,那些已经是本书所讨论的某个领域或几个领域的专家但是仍然希望了解该领域最新发展的学者。我们未敢设想本书有一个很大的读者群,也不敢想象本书会成为本科生、研究生的研究方法课程的课本,但它确实做到了。1998年,在第1版的基础上,我们设计了三册平装本的课本,即《定性研究方法导论》、《定性研究策略》和《定性资料的诠释》。

正如托马斯·施瓦特所言(见本书第7章),我们可能发现定性研究即是“开始于1970年代的学术界的改革运动”的别名。在这场运动中,诠释范式和批判范式以其多种不同形式成为讨论的核心。托马斯·施瓦特认为实际上这场运动包含了多重范式的理论,还包含了对传统社会科学研究的复杂的认识论与伦理的批判。现在该运动已经有了自己的期刊、科学协会、学术会议和大学教学岗位等。

发生于1990年代早期的定性研究领域的转型在随后这十年中继续不断地获得动力。到了20世纪末,现在几乎没有人带着怀疑的目光去回顾这次叙述性转型。现在我们进而知道男人和女人对文化的写作是不同的,而且写作本身并非一个简单的实践活动。

用实验法写作第一人称民族志文本现在已非常普遍。社会学家和人类学家继续在探索民族志写作的新方法,其中许多人在写作小说、戏剧、表演文本,以及民族志诗歌等。社会科学的期刊在主持着关于虚构文本的辩论。公民新闻学正在塑造、在呼吁一种公民的或曰公众的民族志。

目前迫切需要知道的是定性研究实践如何能够帮助这个世界朝着积极的方向改变。所以,值此21世纪来临之际,非常有必要对作为生产性调查形式(Peshkin,1993)和作为激进的民主实践形式的定性研究的理论前提进行再一次地探讨。本书第2版的这一纲要就是要展示定性研究的话语如何能够被用来帮助创造、想象一个自由民主的社会。书中的每一章都以某种形式支持这一课题。

出版商告诉我们,理想的手册应该代表某一领域知识的浓缩;它应该成为一本综合现存文献的标志性的书卷,有助于界定和塑造该学科的现状与未来。正是这一训令指导了本书第1版的组稿。打个比方,如果你要带一本定性研究方面的书去一个荒岛(或者准备一次研究生的综合考试),那么你需要的就是一本手册。1996年的春夏我们再一次回到这一训令之下,问自己如何能够最好地展现本领域自1994年以来所产生的新成果。

定性研究的“领域”

本书封面设计(指英文原版)的布兰克林大桥图片别有蕴涵。就像这座复杂的建筑一样,本书在新与旧之间架起了桥梁。它连接了多种诠释群体,延伸到不同的领地,提供了一条在公与私、科学与神圣、学科研究与艺术表达之间自由进退的通道。

无需花费太多时间我们就能发现,定性研究“领域”自1991年春以来已经经历了大幅度的跳跃,当时我们正开始计划本书的第1版。我们再一次地了解到定性研究领域主要是通过一系列根本性的紧张、矛盾和犹豫徘徊来加以界定。这些紧张(许多都是1991年以后出现的)在本领域相互竞争的定义与概念之间纵横捭阖。

这些紧张并非存在于一个统一的舞台之上。我们发现护理与传播学方面的定性研究者所关注的问题和文化人类学研究者的关注存在着根本的差异。象征互动主义社会学家所处理的问题与教育研究中批判理论家的兴趣也迥然不同。而且,定性研究者的学科网络未必相互连接,他们未必相互对话、相互阅读。

那么面对这些根本性的范式差异,不同风格、类型研究的内在矛盾,以及跨越不同学科、民族、种族、文化和性别所造成的障碍,我们再一次试图将定性研究领域凝聚、诠释、组织起来。在导语和结论章节,我们对这些张力如何自我解决提出了自己的界定。各章节作者中很多人对于这一领域的看法与我们的大不相同,这一点在我们与许多作者的隐含对话中表现明显。为了读者能理解为什么我们以那种方式来处理这些困境,那么首先我们必须将自己置于这些张力与矛盾之中。

诺曼·邓津负责的是文化研究、表演文本、后现代、后结构主义部分,强调社会文本及其建构的重要性。伊冯娜·林肯宣称是建构主义者,她极为注重的是理论和范式的形成。我们有一个共同的信念,即实证主义及其后继者后实证主义有其局限性。林

肯给本课题带来的学科有教育学、心理学和历史学,而邓津的基地是社会学、传播学、人类学和人文学科。这些倾向塑造了本书的结构,让我们直接进入彼此的对话。尽管我们并非总是意见一致(例如,关于各范式是否可以相互沟通、整合的问题),但我们俩的声音在本书中都常常可以听到。其他的编者也纷纷从不同的视野,用不同的方法界定这一领域、建构本书。他们为每一主题选择不同的代言人,关注不同的问题,强调不同的方法,或者干脆组织完全不同的内容。

本书的组织结构

本书的组织是从一般到具体,从过去到现在。第 I 部分是对本领域的定位,从历史开始,然后转到应用定性研究传统,探讨实地研究的他者、政治与伦理。第 II 部分专门讨论现在正建构并影响着人类各学科之定性研究的我们所认为的历史与当代的主要范式。其相关章节包含从相互竞争的各范式(实证主义、后实证主义、建构主义、批判理论)的论述到具体诠释性的视角。第 III 部分专门讨论研究者可以用于具体研究的主要研究策略(历史地讲是研究方法)。方法问题以定性研究课题的设计为起点。而这种设计又总是开始于一个社会情境中的研究者,他的探索从研究的问题到范式(视角)再到经验的世界。如此定位之后,研究者然后才提出在任何研究中都能运用的方法的范围。第 III 部分的 11 章广泛探讨了这些研究策略的历史与应用。

第 IV 部分检视了收集与分析经验材料的方法。它探讨的内容从访谈到观察,到运用文化物质文献和历史记录,到视觉的、个人的经历,再到数据资料管理、计算机应用、叙述、内容分析和语义分析等分析方法。第 V 部分探讨的是解释的艺术,包括定性资料之适合性的判断标准、诠释的过程、写作文本,以及定性政策研究与评估等。第 VI 部分着重论述定性研究的未来与前景。

修订版的准备工作

1996 年春在多伦多举行的一次全天的会议上开始了关于修订版的慎重讨论。作者中有两人,彼得·拉贝拉(Peter Labella)和米奇·艾伦(Mitch Allen),参加了与来自 Sage 和 AltaMira 出版社的编辑的会谈。我们冗长的讨论再一次清楚地表明我们需要从外部注入不同于我们自己的新的视角。为了完成这一目标,我们聚集了在国际上和跨学科领域享有盛誉的学者组成编委会,这有助于我们挑选同样著名的作者、准备全书的内容,以及阅读每一章的草稿(通常有多个草稿)。我们将编委会各成员视为一扇通往他们各自领域的窗口。我们就那些需要探讨的关键主题、视角和歧见搜索相关信息。在彼得·拉贝拉的帮助下,我们还回顾了来自选用本书第 1 版作为教材者的调查反馈。我们寻求发现他们认为本书最大的价值在哪里。在选择编委会成员和各章节作者时,我们试图跨越学科、性别、种族、范式和民族的界限。我们希望借助他们的视野来实现我们自己学科盲点的最小化。

我们从编委会那里获得了全面的反馈,包括对于新章节以及每一章中不同倾向的

建议,还有对于不同章节之作者的建议等。本书的每一作者(他们各自的研究领域都获得了国际承认)都被要求探讨以下这些问题,例如历史、认识论、本体论、试验文本、关键分歧、竞争性范式以及对未来的预测等。

对批评家的反应

我们非常感谢来自实地的对本书第1版的巨大反响,特别是成百上千来自世界各地将本书(以某种形式)选作学生必读书目的教授们的反馈^①。我们也感谢对本书的批判性反应。本书有助于开启一块长期被遗忘的对话的空间。许多读者将我们的方法用于实地时发现了问题,这些问题指出了更多需要对话的地方。

对于第1版的批判包括以下这些:框架不够张扬、对于芝加哥学派关注不够、太注重后现代时期、有一个过于武断的历史模型、选择性太强、过分强调第五阶段和代表性危机、太重视政治正确而对知识本身重视不够、对如何去做的论述不够。有些人觉得并没有发生一场革命,他们也感到很疑惑:既然已经发生了叙述的转型,那么我们如何对定性研究进行评价呢?

我们不可能为本书第1版和第2版中总共八十多位各章节的作者进行辩护。每个作者在这些问题上采取了某个立场。作为编者,我们试图展现多种相互竞争的意识形态和参考文献框架。本书既不是,也不试图成为邓津和林肯观点的传声筒。我们并不是在说,做研究只有唯一一种方法,也不是说我们的方法就是最好的,或者说所谓的旧方法就是坏的。我们只是在讲,这是将这一领域理论化的方法之一,而且我们发现这种方法很有用。

当然,这本书也并不简单。它超越了各部分之和,而且每一章节内部及各章节之间都存在巨大的多样性。我们希望读者在这些空间之中发现对他们有用的东西。我们渴望在这些空间之中产生新的对话。这将是一种温和的、探索性的、邻里式的且具有批判性的对话。这种对话将在构成今天所谓定性研究领域的众多各不相同的诠释性群体之间架起一座桥梁。

界定本领域

这些诠释性群体是由散布世界各地的人们所组成。他们在尝试运用定性的、诠释性的方法帮助他们(以及其他人)理解那些用以界定世纪之初日常生活之令人生畏的背景^②。这些人应用建构主义、批判理论、女性主义理论、酷儿理论、批判种族理论以及文化研究等模式进行诠释。他们运用了本书第Ⅲ部分所讨论的所有研究策略(个案研究、民族志、现象学、扎根理论、自传法、历史法、参与法以及临床法等)。作为诠释性研究者,这个群体的成员精于使用本书第Ⅳ部分所讨论的所有经验资料收集与分

① 我们感谢伊萨穆·以托(Isamu Ito)教授对本部分的建议,感谢彼特·拉贝拉做出的评论。

② 这一部延伸了邓津和林肯(Denzin & Lincoln, 1995)的观点。

析的方法。而且,作为本书章节的作者和诠释者,这些人在评价他们的文章时运用了实证主义、后实证主义、后结构主义、后现代主义等标准^①。

这些学者构成了松散定义的国际诠释研究群体。对于什么是“好的”、“坏的”、淡然无味的、解放性的还是有问题的分析与诠释,他们逐渐达成了一致的看法。他们不断地挑战“真实”与建构之间的界线;他们认识到所有的事件和理解都可以调节,都可以通过人际互动和物质材料的实践,通过本领域的话语、对话、写作、叙述、科学论文、现实主义、后现实主义和表演故事等变为真实。

这个群体在正在浮现的跨学科态势的中心与边缘都能起作用,而这一态势跨越了原来各自独立的一些学科之间的界线,如传播学、种族、民族、宗教与妇女研究、社会学、历史学、人类学、文学批评、政治科学、经济学、社会工作、健康护理,以及教育学等。这一点鲜明地表现为其整体状况上的悄然变迁,表现为跨国的、跨学科的对话,表现为实践与习惯上倾向实用的变化。

正是在这个关节点上(实用主义与后实证主义的十字路口)一场革命悄然发生。之所以这样是因为实用主义本身是一种理论与哲学的关注,它牢牢地扎根于现实主义传统。因而,它是一种理论立场,它认为实践与方法优先于反思与有意识行动。事实上,后现代主义本身并没有预设话语对观察的优先权。与之相反,后现代主义(和后结构主义)只是让我们对待话语要像对待观察(或者其他实地方法)一样严肃,让我们认识到话语是让我们与那些未亲临实地的人分享我们的观察的路径。

正是这种焦虑帮助我们认识话语的潜在力量,该力量现在将我们留在了后现代主义的门槛边,向我们暗示着与我们息息相关的问题的来临。事实上,当代定性的、诠释性研究存在于相互竞争的话语场域之中。本领域目前的历史分六个阶段再加一个第七阶段——未来。这些阶段在相互循环、相互竞争、相互界定。在同一时间,话语向着不同的方向发展。其效果就是,既为定性研究方法同时创造新空间、新机会和新局势,又将其他的方法搁置一旁。

有些人会将后现代、后结构主义版本的定性研究边缘化和政治化,将其等同于激进的相对主义、自我叙事和摇椅上的评论。有些人批评本书对于亲历亲为的实地法没有给予足够的尊重,对于那些告诉我们如何研究“真实的”世界的文本也没有给予足够的尊重。还有一些人想为本课题寻找一种有倾向性的、正统的,却机敏灵活版本,他们回归到芝加哥学派,或回归到当前正式的、分析性的、现实主义的版本。有些人会从目前局势的内部进行批判,认为话语对观察的优先并未产生评价诠释性研究的合适标准。当只剩下声音与诠释之时,他们疑惑的是以后怎么办。许多人还要求一个规范的框架评价他们的研究。然而,所有这些愿望短期内都不可能实现。竞争、矛盾以及哲学上的紧张使得在这些问题上业已取得的共识显得不甚突出。

在这里,我们不是在做详细的历史比较,尽管每一章节都包含了描述历史的内容。我们所有作者的目的是指向未来,指向十年以后定性研究方法领域的态势。当然,

^① 这些标准包括从后实证主义的(信度与效度的变异,如信用与信任)到后结构主义的,女性主义的立场注重强调合著的、唤起式表演文本,这些文本在研究者和研究对象之间创造了伦理上负责任的关系。

这一领域的许多研究还是在早期历史阶段所界定的框架之下进行。它也应该如此。做诠释性的定性研究并非只有某一种方法。我们这些诠释性研究者都是在比照着过去进行着现在的研究并探索着走向未来。

定性研究方法的一些竞争性定义

定性研究课题的开放性特征导致了人们永远抵制任何企图给该课题强加某个唯一的、像伞一样笼罩性的范式的做法。诠释性的课题有多种,包括表演民族志,立场认识论,批判种族理论,女性主义民族志,与英国文化研究和法兰克福学派相联系的课题,几种不同的扎根理论,民族方法论的多个分支,预言性的、后现代以及新实用主义的马克思主义,以美国为基础的批判文化研究模式,国际文化研究课题,等等。

这些定性研究课题中的每一种一般都同时沿着四个方向发展:①“在诠释理论中迂回徘徊”;②对代表政治的分析和对文学、文化形式的文本分析,包括其生产、分配与消费;③日常生活中这些形式的民族志研究、定性研究;④对介入课堂与地方社区批判文化研究的新的教育与诠释性实践的调查。

谁的革命

总之,一个统一的但由几个部分组成的论点组织了对本书中今日之定性研究方法论状况的讨论。首先,这个课题发生了变化,因为定性研究所面对的世界已经发生了变化。它变化了,也因为各地的诠释性研究者正在变得越来越复杂(不管是理论上还是方法上)。分裂与差异界定着全球文化经济。这是一个后殖民的世界。在研究中有必要超越国家或当地群体来进行思考。

其次,现在是这样一个世界,民族志文本就像其他商品一样在电子化世界经济中流通。民族志可能是后现代世界中主要话语形式之一,但是,即使如此,我们依然不能理所当然地了解对于不同的人而言民族志的意义到底是什么,即便是传统的、现实主义的定性研究(参见:Snow, 1999, p. 97)^①。全球与地方性的法律过程已经抹去了民族志研究者与他们的作品之间的个人的与制度的差距。我们并不“拥有”关于我们研究对象的那些实地记录。我们并不具有毫无争议的正当理由去研究某个人、某件事。研究的主体现在开始挑战他们是如何被描写的,而且,不止一个民族志研究者已受到起诉。

第三,这是一个性别化的课题。女性主义、后殖民主义和酷儿理论的理论家质疑这样一种异性的、民族志叙事文本的传统逻辑,即,在实际的叙述中,将民族志研究者反思性地定位成性别中性化(或男性化)的自我。经历、话语、自我理解和更广泛的关

^① 詹姆森(Jameson, 1990)认为,现实主义文本建构其版本的世界是通过“将读者……编入程序;在新习惯新实践中训练读者……这种叙述最终必须产生关于现实……关于真实、客观或外在世界的类型,这种类型本身是历史的,它可能在其他生产模式下进行决定性的修正,如果不是在以后阶段的话”(p. 166)。新民族志文本正在生产自己版本的现实,正在教读者如何介入这一视野的社会世界。

于种族、民族、国家、性别、阶级、年龄等的文化假设相互碰撞。确定的身份已经决不可能存在；民族志研究者必须不断要问的不是“我是谁？”，而是“我在何时何地，我是何种状况？”（Trinh, 1992, p. 157）。

第四，定性研究既是一个研究课题，但它也是道德的、讽喻的、治疗性的课题。民族志不仅仅是对人类经验的记录。民族志研究者写作一些小的道德故事，这些故事不仅仅是文化差异的汇聚，也不仅仅是另一种文化重生。正如威廉姆·福克纳（Faulkner, 1967, p. 724）所言，研究者的故事写作是一种支柱，它帮助男人和女人们忍受和超越 21 世纪的黎明岁月。

第五，尽管对定性研究领域的界定常常存在断裂与分歧，但是该课题一直有一个中心：即明确地宣称从互动个体的视角人道主义地研究社会世界。从这一原则分化出自由与激进的行动政治学，其研究者分别来自女性主义、临床研究、民族研究、批判理论、酷儿理论、批判种族理论和文化研究等领域。虽然在定性研究领域存在多种诠释性群体，但是它们都统一在这一原则基础之上。

最后，定性研究的第七阶段将由民族志研究者贯彻以上假设所做的研究来进行界定。这些状况为定性研究在 21 世纪的转型支起了一个平台^①。

本书背后的故事

写作诸如此类的一本书所遭遇的许多困难和任何其他相同规模课题的困难相似。而另一些困难则是在本领域活动中产生的根本性张力与矛盾。在本书第 1 版中，许多“适合”某些章节写作的学者或者联络不到、太忙、负荷过重或者去海外做实地研究去了。因此，我们找其他的学者，而这些学者却证明比我们所想象的更“适合”。几乎没有重叠的网络覆盖我们所试图囊括的众多学科。尽管这一次我们对该领域了解更多了一点，但是关于应该向谁询问如何去我们依然不甚知晓，还有许多未知空间。我们遭遇了学科的界线——包括我们自己的——发现了在不同的诠释性群体的内部围绕我们的每一主题存在不同的传统。要知道如何跨越这些常常很困难，而我们的桥梁又常常是移动性的建构。我们还不得不应对关于一系列不同主题的、迥异的理论风格，其建构的基础包括学科的、认识论的、性别的、种族的、民族的以及国家的信仰、疆界、意识形态等。

在许多情形下，关于谁应该写作某个章节或者某个章节应该如何写，我们常常不情愿地进入了一场政治斗争。这些争端清楚地指出了本课题的政治特性，指出了一个事实，即每一章节都是一个潜在的（如果不是真实的话）多重诠释的领地。不止一次，我们和某个作者以及某个编委会成员产生了分歧。我们常常发现自己要在编委们相互竞争的观点中做出裁决，在意义形成与交际手段之间进行连接。很遗憾，在某些情形下我们造成了感情伤害，或者甚至损害了长期的友谊。如果有先见之明，许多事情今天我们可以用不同的方式处理。在这里，我们为我们所造成的伤害真诚致歉。

^① 最后，我期待一个持续的定性研究的表演转向，作者为他人表演其文本。

我们,以及作者与顾问专家,努力地探询我们想要讨论的一些术语的意义,这些术语包括理论、范式、认识论、诠释性框架、经验资料与数据、研究策略等。我们发现,定性研究这一术语对于不同的人意义是不同的。

即使有两千多页的初稿,我们还是放弃了追求全面的目标。为了最后期限和页数的要求,我们和作者们进行着斗争。关于各章节的理论性以及关于那些我们能够明白但其他人却未必明白的内容,我们也和作者们进行着斗争。关于各章节何时完成,我们还得做斗争。而且,当我们要求更多的修改时,我们是在不断地测试着作者们的耐性。

本书的阅读

如果我们自己对本书作评论,我们将指出我们自己所见的不足。在某些意义上,这些不足类似于我们在1994年版本中的发现——过分依赖各自学科(社会学、传播学、教育学)的视角,缺乏对自我及其在实地研究情境中的位置的研究,对新的社会与文化历史的研究太少——尽管我们努力地想避免这些问题。另一方面,我们也涉及了第1版中所体现出的一些问题。我们努力地试图涵盖应用定性研究的更多领域。我们帮助开启了各章节作者之间的对话。我们为来自其他学科(特别是人类学)的更多的声音创造了空间,但是我们依然缺少代表有色的及第三世界人们的声音。而你,读者,肯定对本书有你自己的反应,可能关注另一些我们所没有看到的问题。

这些都体现了书的本质特征,体现了做定性研究的本质特征。这本书是一种社会建构,一种社会实施的、共同创造的实体。而且,尽管它以物质的形式存在,但是随着一代代的学者、研究生反复地使用它、修改它,从它发起更多的方法论范式的、理论的、实践的研究,它将毫无疑问地被再创造。它并非一个最终的论断。它是一个起点,一个新思想、新研究的跳板。新的研究新鲜而敏感,模糊了学科间的界线,但总能深化我们对较大的人类研究课题的理解。

尽管既有优势也有缺陷,我们希望这个课题有助于定性研究在人类研究学科中逐渐成熟并扩大影响。而且,正如我们原来所受到的训令,我们希望它能说服你——读者,相信现在定性研究本身已构成了一个研究领域,使你能更好地将自己的研究定位于定性研究传统之中。如果能这样,我们就成功地架起了一座为我们所有人服务的桥梁。